

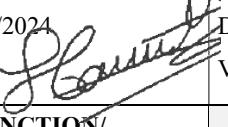
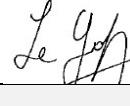
<b>DIRECTION TECHNIQUE</b>	<input type="checkbox"/> <b>TESTS REPORT</b>	<b>RP</b>	<b>FHE/ 24/ 36/ 01 rev0</b>
	<input checked="" type="checkbox"/> <b>PROTOTYPE QUALIFICATION REPORT</b>		Initiales/ AA / SS / n° Rédacteur
	<input type="checkbox"/> <b>QUALIFICATION REPORT</b>	<b>RQP</b>	/ - Rev n° projet - n° Rev n°
		<b>RQR</b>	/ - Rev n° projet - n° Rev n°
<b>Nom du matériel /Name of product :</b>  Caractérisation et Asso Détecteur de flamme IR conv. IRY2 FARE UTEX.COM et UTEX.Pack			Page 1 / 7

*Dans le cadre d'un projet et d'une demande d'essais, l'original est retourné au Service Qualification, pour archivage.*

<b>RESULTAT DES L'ESSAIS/ TESTS RESULT</b>	
<b>DATE &amp; LIEU DES ESSAIS/ DATE &amp; PLACE OF TESTS</b> 2024 à Villepinte	<b>DECISION DIRECTION TECHNIQUE/ TECHNICAL DIRECTION DECISION:</b>
<b>COMMENTAIRES/COMMENTS :</b> Les détecteurs IRY2 fonctionnent correctement sur les 2 centrales UTEX. Il est possible de mettre 2 détecteurs + IA dans une même zone physique.	<b>RESULTAT/ RESULT :</b> <input checked="" type="checkbox"/> Conforme tests complets/ PASS all tests <input type="checkbox"/> Conforme tests partiels/ PASS partial tests <input type="checkbox"/> Non-conforme/ NO PASS <input type="checkbox"/> Résultats dans § n°8/ Results in § n°8
<b>PIECE JOINTE/ DOCUMENT ATTACHED:</b>	
<b>NUMERO DE LA DEMANDE D'ESSAIS/ REQUEST NUMBER :</b> DE 24-16-01	

*Respect de la trame de rapport d'essai obligatoire*

Copie du document à/ copy of document to : MLE / FBT / XST / LVR
--

<b>REDACTEUR/ WRITER</b>	<b>VERIFICATION/ CHECKED BY</b>	<b>VERIFICATION/ CHECKED BY</b>	<b>APPROBATION/ APPROVED BY</b>
NOM : F. HAPPIETTE Date : 04/09/2024 VISA : FHE 	NOM : J.P. LE GOFF Date : 09/09/24 VISA : 	NOM : Date : VISA :	NOM : Date : VISA :
<b>FONCTION/ FUNCTION ➔</b>	<b>Responsable Qualification</b>		

## **1. RESUME DES ESSAIS/ TESTS RESULT SUMMARY:**

**Caractérisation du détecteur de flamme IR FARE IRY2.**

**Essais fonctionnels du détecteur en association avec les zones conventionnelles de détection des centrales UTEX.Com et UTEX.Pack.**

**Principaux essais à réaliser :**

- Vérifier la consommation du détecteur seul en veille et en alarme.
- Test du détecteur raccordé sur une ligne conventionnelle : zones UTEX.
- Recherche du nombre de détecteurs raccordables

## **2. TYPE D'ESSAI/ SORT OF TESTS :**

- Test fonctionnels/ Functional tests  
 Tests EMC/ EMC tests  
 Tests climatiques/ Climatic tests  
 Autres tests/ Other tests

## **3. DOCUMENTS DES SPECIFICATIONS DE TESTS / DOCUMENTS OF TESTS SPECIFICATIONS :**

- CCT n° =

- Autres documents =/ Other Document = aucun

## **4. SPECIMENS CONCERNES/ PRODUCT TESTED :**

=> Préciser la référence du schéma, de la nomenclature et la version du logiciel (dans le cas de présence de logiciel).

<b>Matériel</b>	<b>Référence(s)</b>
Carte affichage base UTEX Com	CE00550 Edition 5 Software : 3.05
Carte chantier base UTEX Com	CE00551 Edition 1 Software : NA
Carte chantier zone UTEX Com	CE00553 Edition 1 Software : V3.00
Alimentation RESONANCE 120W	CE00581 Edition A6 Software : 6
Carte Affichage 3 ZD (UTEX Pack)	CE00473B Edition 1 Software : 1.08
Carte mère UTEX Pack	CE00472G Edition 3 Software : 1.04

## **5. EVOLUTIONS PENDANT LES ESSAIS/ EVOLUTION SINCE THE TESTS :**

⇒ Préciser la date des évolutions (soft et hard) les versions logicielles, les modifications de composants sur les cartes électroniques.

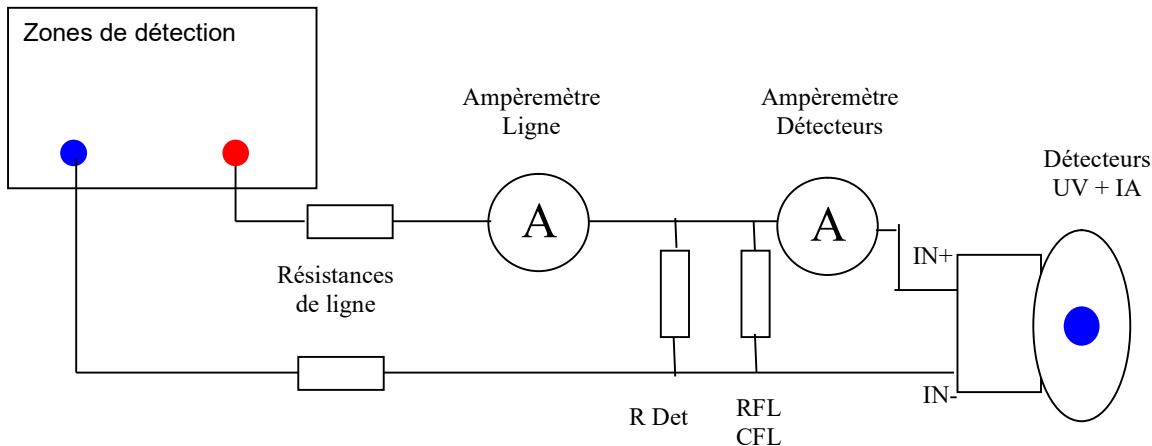
Pas d'évolution

<b>DIRECTION TECHNIQUE</b>	<b>TESTS REPORT / QUALIFICATION REPORT</b>	Rapport n° <b>RP FHE / 24/ 36/ 01 rev0</b> <b>RQP / - Rev</b> <b>RQR / - Rev</b>
Page : <b>2/7</b>		TEC 965101 Rév. : 10

## 6. DÉROULEMENT DES ESSAIS/ DEVELOPMENT OF TESTS :

⇒ Schéma de montage avec référence des organes annexes (photographie du montage éventuellement)

Montage pour la mesure du courant de ligne :



### Essai DéTECTEUR :

Mesures 1 détecteur seul en veille:

Tension d'alimentation	Tension basse 24V 21,6 V	Tension max boucles Résonances 29,0 V
Courant de veille	500 µA	510 µA
Courant d'alarme	< 36 mA	< 42 mA

Mesures 1 détecteur en alarme + IA :

Tension d'alimentation	Tension basse 24V 21,6 V	Tension max boucles Résonances 29,0 V
Courant de veille	500 µA	510 µA
Courant d'alarme	< 42 mA	< 51 mA

## Essai de FARE IRY2 sur ligne conventionnelle UTEX.COM :

Montage : raccordement d'un détecteur sur une ligne de longueur courte et de 1000 m en  $0,8 \text{ mm}^2$  (simulée par  $2 \times 35 \Omega$ ) vers une entrée de zone conventionnelle.

Séquences de test :

Manipulations	Résultat
Initialisation de la centrale	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le détecteur est en veille.</li> <li>- La centrale est en veille.</li> </ul>
Recherche du courant de seuil du court-circuit de la ligne conventionnelle (Alim en limite basse 21,6 V + ligne 1000 m)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Une ligne conventionnelle passe en court-circuit pour un courant <math>\geq 100 \text{ mA}</math></li> </ul>
Recherche du courant de seuil du court-circuit de la ligne conventionnelle (Alim en limite haute 29,2 V + ligne courte)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Une ligne conventionnelle passe en court-circuit pour un courant <math>\geq 100 \text{ mA}</math></li> </ul>
Mesure des courants sur la ligne conventionnelle en Veille et en Alarme (Alim en limite basse 21,6 V + ligne 1000 m)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- En veille :</li> <li>- Ligne avec RFL + 1 Det : <math>I = 6,3 \text{ mA}</math></li> </ul>
Alarme 1 détecteur IR :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteur seul: <math>I = 36,0 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, led détecteur allumée</li> </ul>
Alarme 1 détecteur + IA :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteur + IA: <math>I = 41,0 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, leds détecteur + IA allumées</li> </ul>
Alarme 2 détecteurs + 2 IAs :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteurs + IAs: <math>I = 70,0 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, leds détecteur + IA allumées</li> </ul>
Alarme 2 détecteurs + 2 IAs + 1 détecteur seul :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les 3 détecteurs émettent un flash sur leur led et restent en veille. Centrale en veille.</li> </ul>
Mesure des courants sur la ligne conventionnelle en Veille et en Alarme (Alim en limite basse 29,0 V + ligne 1000 m)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- En veille :</li> <li>- Ligne avec RFL + 1 Det : <math>I = 7,5 \text{ mA}</math></li> </ul>
Alarme 1 détecteur IR :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteur seul: <math>I = 38,0 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, led détecteur allumée</li> </ul>
Alarme 1 détecteur + IA :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteur + IA: <math>I = 46,0 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, leds détecteur + IA allumées</li> </ul>
Alarme 2 détecteurs + 2 IAs :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteurs + IAs: <math>I = 79,0 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, leds détecteur + IA allumées</li> </ul>
Alarme 2 détecteurs + 2 IAs + 1 détecteur seul :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les 3 détecteurs émettent un flash sur leur led et restent en veille. Centrale en veille.</li> </ul>

DIRECTION TECHNIQUE	TESTS REPORT / QUALIFICATION REPORT	Rapport n° RP FHE / 24/ 36/ 01 rev0 RQP / - Rev RQR / - Rev
Page : 4/7		TEC 965101 Rév. : 10

Mesure des courants sur la ligne conventionnelle en Veille et en Alarme (Alim en limite basse 29,0 V + ligne courte m)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- En veille :</li> <li>- Ligne avec RFL + 1 Det : <math>I = 7,8 \text{ mA}</math></li> </ul>
Alarme 1 détecteur IR :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteur seul: <math>I = 40,0 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, led détecteur allumée</li> </ul>
Alarme 1 détecteur + IA :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteur + IA: <math>I = 49,0 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, leds détecteur + IA allumées</li> </ul>
Alarme 2 détecteurs + 2 IAs :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteurs + IAs: <math>I = 87,2 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, leds détecteur + IA allumées</li> </ul>
Alarme 2 détecteurs + 2 IAs + 1 détecteur seul :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les 3 détecteurs émettent un flash sur leur led et restent en veille. Centrale en veille.</li> </ul>

### Résultat du fonctionnement

### Correct avec 2 détecteurs

Les zones de détection de l'UTEX.COM peuvent recevoir 2 détecteurs IRY2 équipés chacun d'un indicateur d'action.  
Ils peuvent passer en alarme simultanément.  
Un troisième détecteur fait disjoncter la ligne.

DIRECTION TECHNIQUE	TESTS REPORT / QUALIFICATION REPORT	Rapport n° RP FHE / 24/ 36/ 01 rev0 RQP / - Rev RQR / - Rev Page : 5/7
------------------------	--	---

## Essai de FARE IRY2 sur ligne conventionnelle UTEX.Pack :

Montage : raccordement d'un détecteur sur une ligne de longueur courte et de 1000 m en  $0,8 \text{ mm}^2$  (simulée par  $2 \times 35 \Omega$ ) vers une entrée de zone conventionnelle.

Séquences de test :

Manipulations	Résultat
Initialisation de la centrale	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le détecteur est en veille.</li> <li>- La centrale est en veille.</li> </ul>
Recherche du courant de seuil du court-circuit de la ligne conventionnelle (Alim en limite basse 21,6 V + ligne 1000 m)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Une ligne conventionnelle passe en court-circuit pour un courant <math>\geq 100 \text{ mA}</math></li> </ul>
Recherche du courant de seuil du court-circuit de la ligne conventionnelle (Alim en limite haute 29,2 V + ligne courte)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Une ligne conventionnelle passe en court-circuit pour un courant <math>\geq 100 \text{ mA}</math></li> </ul>
Mesure des courants sur la ligne conventionnelle en Veille et en Alarme (Alim en limite basse 21,6 V + ligne 1000 m)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- En veille :</li> <li>- Ligne avec RFL + 1 Det : <math>I = 6,5 \text{ mA}</math></li> </ul>
Alarme 1 détecteur IR :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteur seul: <math>I = 35,5 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, led détecteur allumée</li> </ul>
Alarme 1 détecteur + IA :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteur + IA: <math>I = 41,0 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, leds détecteur + IA allumées</li> </ul>
Alarme 2 détecteurs + 2 IAs :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteurs + IAs: <math>I = 70,6 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, leds détecteur + IA allumées</li> </ul>
Alarme 2 détecteurs + 2 IAs + 1 détecteur seul :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les 3 détecteurs émettent un flash sur leur led et restent en veille. Centrale en veille.</li> </ul>
Mesure des courants sur la ligne conventionnelle en Veille et en Alarme (Alim en limite basse 29,0 V + ligne 1000 m)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- En veille :</li> <li>- Ligne avec RFL + 1 Det : <math>I = 8,0 \text{ mA}</math></li> </ul>
Alarme 1 détecteur IR :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteur seul: <math>I = 40,0 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, led détecteur allumée</li> </ul>
Alarme 1 détecteur + IA :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteur + IA: <math>I = 47,3 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, leds détecteur + IA allumées</li> </ul>
Alarme 2 détecteurs + 2 IAs :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Détecteurs + IAs: <math>I = 81,0 \text{ mA}</math></li> <li>- Centrale en alarme, leds détecteur + IA allumées</li> </ul>
Alarme 2 détecteurs + 2 IAs + 1 détecteur seul :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les 3 détecteurs émettent un flash sur leur led et restent en veille. Centrale en veille.</li> </ul>

<b>DIRECTION TECHNIQUE</b>	<b>TESTS REPORT / QUALIFICATION REPORT</b>	Rapport n° <b>RP FHE / 24/ 36/ 01 rev0</b> <b>RQP / - Rev</b> <b>RQR / - Rev</b>
Page : <b>6/7</b>		TEC 965101 Rév. : 10

Mesure des courants sur la ligne conventionnelle en Veille et en Alarme (Alim en limite basse 29,0 V + ligne courte m)	- En veille : - Ligne avec RFL + 1 Det : $I = 8,2 \text{ mA}$
Alarme 1 détecteur IR :	- Détecteur seul: $I = 41,3 \text{ mA}$ - Centrale en alarme, led détecteur allumée
Alarme 1 détecteur + IA :	- Détecteur + IA: $I = 50,5 \text{ mA}$ - Centrale en alarme, leds détecteur + IA allumées
Alarme 2 détecteurs + 2 IAs :	- Détecteurs + IAs: $I = 90,6 \text{ mA}$ - Centrale en alarme, leds détecteur + IA allumées
Alarme 2 détecteurs + 2 IAs + 1 détecteur seul :	- Les 3 détecteurs émettent un flash sur leur led et restent en veille. Centrale en veille.

### Résultat du fonctionnement

### Correct avec 2 détecteurs

Les zones de détection de l'UTEX.Pack peuvent recevoir 2 détecteurs IRY2 équipés chacun d'un indicateur d'action.  
Ils peuvent passer en alarme simultanément.  
Un troisième détecteur fait disjoncter la ligne.

#### 7. APPAREILS DE MESURES UTILISES/ EQUIPMENTS FOR THE TESTS :

- Multimètre : N° 5, 112
- Alimentation N° 194

#### 8. REMARQUES/ REMARK :

Les détecteurs IRY2 fonctionnent correctement sur les 2 centrales UTEX.  
Il est possible de mettre 2 détecteurs + IA dans une même zone physique.

Le détecteur de flamme Fare IRY2 ne passe en alarme que si le courant de passage en alarme est disponible.

Attention, le détecteur est sensible à "l'effet main". Lorsque l'on approche la main du détecteur ou qu'on le saisit, il peut passer en état d'alarme.

DIRECTION TECHNIQUE	TESTS REPORT / QUALIFICATION REPORT	Rapport n° RP FHE / 24/ 36/ 01 rev0 RQP / - Rev RQR / - Rev Page : 7/7
------------------------	--	---